



BERNARDO VIVIEN HAUTENNE

SPÉCIALISTE DES
LANGUES

PROFIL

Bonjour, je m'appelle Bernardo Vivien Hautenne, j'ai 32 ans.

Je travaille comme traducteur et professeur de langues, mais je suis aussi un activiste environnemental avec l'ONG de conservation marine "Blue Religion", que je dirige. Je travaille et vis au Mexique

COMPÉTENCES

- Traduction, corrections & sous-titrage (anglais, français et espagnol),
- Enseignement de l'anglais, du français et d'anglais des affaires en ligne.
- Interprétation (anglais, français, espagnol)
- Langues : Anglais C2, français natif, espagnol C1

PUBLICATIONS

- "Plastic Disruption: une approche scientifique de la pollution plastique" avec Blue Religion, traduit en 3 langues
- *Programme écrit d'anglais général et d'anglais des affaires disponible à la vente.
- "La pertinence de The Handmaid's Tale aujourd'hui". 2020. Publication en anglais pour l'Université de Paris Nanterre.

CONTACT

Tel: +52 998 412 5543
E-mail : v.hautenne@yahoo.fr
LinkedIn : vivien-bernardo-hautenne-99902565
Site Web: <http://bluereligion.org>
Professional Instagram : @bernardobluereligion



FORMATION SCOLAIRE

Master d'anglais "Monde Anglophone" avec mention bien - Université Paris Nanterre (2021)

- Traduction (FR vers ENG & ENG vers FR)
- Linguistique, littérature, création littéraire.

Licence en langue et littérature française "Lettres Modernes Appliquées" - Paris IV Sorbonne (2012)

- Linguistique et journalisme
- Options traduction et enseignement du français.

Certifications professionnelles

- TEFL - 168 heures (2018) par TEFL Academy
- TEFL spécialisés: "Teach English Online" (2018) & advanced (2019), "Teach Business English" (2019)



EXPERIENCE

Traduction & Interpretation

ProZ (depuis mai 2023), Blue Religion (depuis 2020) & Accom (depuis 2019)

- Traduction du Website de Blue Religion & du programme d'éducation (anglais vers espagnol)
- Interprétation SPA/ENG des conférences & événements
- Rédaction/traduction d'articles pour Accom (FR-ENG)

Professeur d'anglais et de français en ligne

Depuis 2018 : Lingueo, Néobridge & Accom (anglais) & Flying Teachers (français, depuis 2023).

- Enseigner l'anglais, le français & l'anglais business (individuel et en groupe).
- Conception d'un programme de cours (leçons, audios, slides & tutoriels vidéo). Traduit en espagnol.

Directeur du département environnement

Agence de voyage ViajaMas (depuis janvier 2023)

- Gestion des politiques environnementales et sociales.
- Expéditions pour les familles locales à faibles revenus.
- Traduire le site web et les articles en français et en anglais.

Ocean Ambassador & coordinateur

Blue Religion, ONG de conservation marine (Jan 2020)

- Organisation d'événements (beach cleanups, ateliers, événements sociaux et conservation des animaux).
- Publication et présentation du programme éducatif aux écoles et aux entreprises. Traduit de l'anglais vers l'espagnol.